



**Исполнительный совет  
Структуры Организации  
Объединенных Наций по  
вопросам гендерного  
равенства и расширения  
прав и возможностей женщин**

Distr.: General  
18 July 2014  
Russian  
Original: English

**Вторая очередная сессия 2014 года**  
15 и 16 сентября 2014 года  
Пункт 1 предварительной повестки дня  
**Организационные вопросы**

**Доклад о работе ежегодной сессии 2014 года,  
17–19 июня 2014 года**

**I. Организационные вопросы**

1. Ежегодная сессия 2014 года Исполнительного совета Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины») состоялась в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке 17–19 июня 2014 года.
2. Исполнительный совет избрал Кадру Ахмед Хасан (Джибути), представляющую африканские государства, заместителем Председателя.
3. Исполнительный совет утвердил аннотированную предварительную повестку дня и план работы ежегодной сессии (UNW/2014/L.3) и доклад о работе его первой очередной сессии 2014 года, состоявшейся 20 января 2014 года (UNW/2014/1). Исполнительный совет также утвердил предложенную предварительную повестку дня и план работы второй очередной сессии 2014 года, которая состоится 15 и 16 сентября.
4. Исполнительный совет принял три решения (2014/2, 2014/3 и 2014/4), которые содержатся в приложении I к настоящему докладу.

**II. Вступительные заявления**

5. Председатель Исполнительного совета Гонсало Конке (Уругвай) в своем вступительном заявлении сделал общий обзор пунктов повестки дня, находящихся на рассмотрении Совета. Он сказал, что гендерное неравенство — одна из самых серьезных форм дискриминации, существующая во всех странах, культурах и обществах, и призвал государства-члены поддержать Структуру «ООН-женщины», с тем чтобы она выполнила свои финансовые задачи на 2014 год. Подчеркнув, что ежегодная сессия проходит во время глобальной кампании обзора осуществления Платформы действий четвертой Всемирной



конференции по положению женщин (Пекинская платформа действий) и подготовки к празднованию двадцатой годовщины ее принятия, он особо отметил необходимость всемерного участия государств-членов в этом процессе.

6. В своем вступительном слове заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель Структуры «ООН-женщины; Фумзиле Мламбо-Нгкука отметила, что, имея представительства в 89 странах мира и оказывая поддержку 96 странам, Структура располагает всеми возможностями для того, чтобы взаимодействовать со всеми секторами. Она упомянула различные проблемы, такие, как недостаточная представленность женщин на руководящих должностях и в директивных органах, высокая доля женщин среди неграмотных и бедных и распространенность насилия в отношении женщин во всем мире. Она заявила, что Структура «ООН-женщины» использует время, оставшееся до 2015 года, — срока достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, — обсуждение окончательного содержания повестки дня в области развития на период после 2015 года и процесс обзора и оценки осуществления Пекинской декларации и Платформы действий, стремясь к тому, чтобы вопрос о женщинах и девочках занял центральное место в глобальной повестке дня. Отметив подготовку к предстоящим национальным и международным мероприятиям, связанным с обзором хода выполнения решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и празднованием ее двадцатой годовщины, руководитель Структуры призвала членов Исполнительного совета к дальнейшему сотрудничеству.

7. В связи с пятьдесят восьмой сессией Комиссии по положению женщин руководитель Структуры выразила признательность государствам-членам, структурам системы Организации Объединенных Наций, организациям гражданского общества и помощнику Генерального секретаря/заместителю Директора-исполнителя по межправительственной поддержке и стратегическим партнерским отношениям и ее коллегам за их напряженную работу в ходе сессии, позволившую добиться успешных результатов.

8. Руководитель Структуры привела примеры достижений 2013 года, упомянутые в ее докладе о ходе осуществления стратегического плана на 2011–2013 годы и об оперативной деятельности в 2013 году (UNW/2014/2), отметив прогресс, достигнутый в таких вопросах, как координация деятельности системы Организации Объединенных Наций и обеспечение руководящей роли женщин и их участия в поддержании мира и безопасности в соответствии с резолюцией 2122 (2013) Совета Безопасности, принятой в октябре 2013 года, а также принятие инструкции по выплате компенсаций жертвам сексуального насилия в условиях конфликта. Она сообщила, что недавно начал работать Консультативный совет Структуры «ООН-женщины» по вопросу о руководящей роли частного сектора; с этим Советом Структура планирует сотрудничать по программам, направленным на создание рабочих мест, сокращение масштабов нищеты, искоренение насилия в отношении женщин и мобилизацию средств.

9. Перейдя к вопросу об оценке, руководитель Структуры отметила ряд областей, требующих некоторых преобразований, и заявила о своем личном твердом намерении добиться, чтобы независимое Управление по вопросам оценки было в полной мере обеспечено ресурсами. Она выразила признательность независимому Управлению по вопросам оценки, Консультативному ко-

митету по оценке и членам Исполнительного совета за их работу и конструктивное взаимодействие со Структурой.

10. Руководитель Структуры подчеркнула, что одной из наиболее сложных задач по-прежнему является мобилизация ресурсов, заявив, что «настало время положить конец извечному недофинансированию деятельности в интересах женщин». Мобилизация ресурсов была объявлена одной из первоочередных задач всей Организации, решение которой, согласно ее заявлению, является общей обязанностью всех государств-членов. Поблагодарив различные государства-члены за их неизменную поддержку и увеличение объема финансирования, она выразила надежду на то, что к группе доноров присоединятся новые страны, что доноры из частного сектора значительно увеличат свои взносы в бюджет Структуры и что финансовая база станет более стабильной и предсказуемой.

11. После вступительных заявлений ораторы, выступавшие с мест, единодушно приветствовали достигнутые результаты, отмечая, что в 2013 году Структура «ООН-женщины» добилась наибольшего прогресса в реализации программ с момента своего создания. Многие ораторы с особым удовлетворением отметили результаты, достигнутые Структурой в выполнении ее нормативно-правовых, координационных и оперативных функций. Представители государств-членов выразили признательность руководителю Структуры за ее руководство, а ее сотрудникам — за добросовестную работу. Некоторые из них одобрили усилия, направленные на объединение доклада об осуществлении стратегического плана с докладом об оперативной деятельности в соответствии с положениями резолюции 2013/5 Экономического и Социального Совета. Делегации высоко оценили качество этого доклада и рекомендовали Структуре и впредь подходить к отчетности таким же образом.

12. Отметив прогресс в осуществлении стратегического плана и выразив надежду на дальнейшие успехи, ряд делегаций приветствовали вклад Структуры «ООН-женщины» в работу Комиссии по положению женщин; усилия Структуры, направленные на повышение значимости вопроса о гендерном равенстве в программах других межправительственных форумов; сотрудничество Структуры с Советом по правам человека и Советом Безопасности, в частности в рамках разработки нормативной базы по вопросам женщин, мира и безопасности; и вклад Структуры в процесс обзора и оценки хода осуществления Пекинской платформы действий и подготовки к празднованию двадцатой годовщины со дня ее принятия.

13. Одна из делегаций с признательностью отметила, что Структура «ООН-женщины» своими усилиями способствовала принятию Генеральной Ассамблеей Договора о торговле оружием (резолюция 67/234 В Генеральной Ассамблеи), в котором прямо признается, что незаконная торговля оружием может привести к гендерному насилию или насилию в отношении женщин и детей. Другая делегация призвала Структуру продолжать добиваться, чтобы женщины могли полноценно участвовать в реформировании системы безопасности, а женские объединения вовлекались в официальные мирные процессы, в том числе в разработку и осуществление проектов по предотвращению и урегулированию конфликтов.

14. Высоко оценив усилия Структуры «ООН-женщины» в направлении обеспечения учета гендерной проблематики в повестке дня в области развития на

период после 2015 года, а также за ее активное выступление за то, чтоб обеспечение гендерного равенства было отдельной целью, и ее роль в достижении широкого консенсуса по этому вопросу, ряд делегаций особо отметили, что необходимо продолжать совместные усилия, с тем чтобы вопрос о гендерном равенстве был полноценно учтен в повестке дня.

15. Одна из делегаций выразила мнение о том, что главным условием, необходимым для отслеживания прогресса в деле поощрения гендерного равенства и прав женщин, является наличие данных и показателей, учитывающих гендерную составляющую. Кроме того, эта делегация отметила важность надлежащего учета согласованного комплекса показателей при обсуждении целей и показателей, касающихся гендерной проблематики, в новой программе развития. С удовлетворением были отмечены постоянная работа Структуры «ООН-женщины» по сбору, анализу и распространению данных, касающихся гендерной проблематики. Одна из делегаций заявила о своем намерении оказать Структуре помощь в разработке методов проверки и введения комплекса гендерных показателей на страновом уровне.

16. Говоря о роли Структуры «ООН-женщины» в осуществлении программ, делегации высоко оценили результаты, достигнутые во всех пяти основных областях, отметив, что большинство целевых показателей было достигнуто полностью или с превышением.

17. Одни выступающие подчеркнули необходимость постоянно уделять внимание наиболее уязвимым группам, таким, как женщины из числа коренного населения. Другие делегации отметили все более важное значение, которое Структура придает сотрудничеству Юг-Юг и трехстороннему сотрудничеству, включая распространение передового опыта и успешных инициатив.

18. Некоторые делегации подчеркнули важное значение образования для расширения прав и возможностей девочек. Одна из делегаций одобрила решение Структуры не выделять образование в самостоятельное направление в рамках стратегического плана, во избежание дублирования усилий с другими структурами. Вместе с тем было подчеркнуто, что образование — наиболее мощное средство повышения экономической независимости женщин и расширения их возможностей. Другой оратор рекомендовал Структуре «ООН-женщины» сотрудничать с партнерами, специализирующимися в вопросах образования, например с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Всемирным банком и Глобальным партнерством в области образования. Одна из делегаций подчеркнула важность, в частности, борьбы с гендерными стереотипами и совершенствования информационно-просветительских кампаний в интересах самих женщин и девочек. Один из ораторов подтвердил, что Структуре «ООН-женщины» необходимо уделять особое внимание расширению участия женщин из развивающихся стран в экономическом развитии и искоренении нищеты. Было отмечено, что страновым отделением Структуры «ООН-женщины» следует тесным образом взаимодействовать с принимающими странами, чтобы их приоритеты соответствовали национальным планам развития.

19. Отметив уникальность мандата Структуры «ООН-женщины» в области координации в рамках системы Организации Объединенных Наций и значительные результаты, достигнутые почти по всем показателям Общесистемного

плана действий Организации Объединенных Наций по обеспечению гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, делегации подчеркнули, что учреждениям, фондам и программам необходимо активизировать работу по поощрению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и увеличить ее финансирование. Некоторые делегации настоятельно призвали Структуру «ООН-женщины» принять меры к тому, чтобы региональные и страновые представители обладали организационным статусом и положением, при котором они были бы полномочны вести диалог с национальными властями и могли реально функционировать на равных правах в рамках системы Организации Объединенных Наций.

20. Высоко оценив высокие результаты Структуры «ООН-женщины», достигнутые несмотря на финансовые трудности, государства-члены призвали ее расширить ее донорскую базу, особенно с учетом зависимости Структуры от небольшого числа доноров. Ряд делегаций настоятельно призвали других вносить взносы в бюджет Структуры в объемах, сопоставимых с их политическими обязательствами и тем обширным мандатом, которым они коллективно ее наделили.

21. Одна из делегаций настоятельно призвала Структуру продолжать налаживать партнерские отношения с национальными комитетами содействия Структуре «ООН-женщины», подчеркнув, что эти комитеты потенциально могут стать ценным ресурсом для мобилизации средств и установления связей с частным сектором и гражданским обществом.

22. Руководитель Структуры «ООН-женщины» и заместители Директора-исполнителя/помощники Генерального секретаря поблагодарили государства-члены за их конструктивные замечания, советы и слова поддержки. В связи с вопросом об оперативном реагировании докладчики отметили замечания о необходимости уделять больше внимания наиболее уязвимым женщинам. В ответах было подтверждено важное значение образования, была отмечена необходимость более тесного сотрудничества с ЮНЕСКО для преодоления гендерных стереотипов и решения других проблем в системах образования и была подчеркнута важная роль информационно-коммуникационных технологий в расширении прав женщин. Докладчики согласились с мнением о важности сотрудничества с Советом Безопасности, подчеркнули чрезвычайно важное значение мобилизации ресурсов для решения проблемы недостаточного финансирования Структуры «ООН-женщины» и призвали все государства-члены объединить усилия для поощрения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.

### III. Оценка

23. Начальник Управления Структуры «ООН-женщины» по вопросам оценки представил результаты общей оценки совместных программ системы Организации Объединенных Наций в области гендерного равенства<sup>1</sup>. Он сказал, что эта оценка впервые дала возможность объединить усилия подразделений, за-

<sup>1</sup> Документы, представленные для обсуждения вопроса об оценке и совместной поездке на места, были распространены в качестве документов зала заседаний и размещены на веб-сайте Структуры «ООН-женщины» — [www.unwomen.org/lo/executive-board/documents/annual-session-2014](http://www.unwomen.org/lo/executive-board/documents/annual-session-2014).

нимающихся оценкой в Структуре «ООН-женщины», Программе развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), ЮНИСЕФ и Фонде Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), и группы по оценке Фонда целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в партнерстве с правительствами Испании и Норвегии, для анализа совместных программ системы Организации Объединенных Наций по гендерной проблематике на страновом уровне. Также впервые руководители четырех вышеуказанных структур Организации Объединенных Наций, объединив свои усилия, подготовили совместное решение руководства и обязались его выполнить. Начальники подразделений, занимающихся оценкой, также собрались вместе, чтобы представить ключевые выводы и рекомендации на совместном неофициальном заседании соответствующих исполнительных советов до начала ежегодной сессии Исполнительного совета Структуры «ООН-женщины».

24. Начальник Управления по вопросам оценки представил некоторые основные выводы и заключения. Было отмечено, что совместные программы по гендерной проблематике должны быть стратегическим выбором, а не вариантом по умолчанию. Один из ключевых вопросов заключается в следующем: является ли формат совместных программ по гендерной проблематике оптимальным вариантом для конкретных условий или же в определенных ситуациях и в конкретные периоды времени более уместны другие механизмы и формы взаимодействия, возможно, с не менее сильным элементом сотрудничества. Еще одно соображение касалось вопроса о том, будут ли улучшение аналитической базы процесса разработки совместных программ по гендерной проблематике и широкое участие в этом процессе способствовать повышению их актуальности. Кроме того, необходимо внедрить механизмы обеспечения согласованности действий и устранить факторы, препятствующие повышению эффективности (в основном системного характера), а также усилить ответственность и улучшить подотчетность.

25. По результатам оценки было сформулировано четыре общие рекомендации. Первая была адресована структурам Организации Объединенных Наций, которым было рекомендовано дать четкое стратегическое обоснование совместных программ по гендерной проблематике и разрабатывать их с учетом обеспечения эффективности развития на страновом уровне; вторая была адресована правительствам принимающих стран, которым было рекомендовано обеспечивать полную ответственность и подотчетность в отношении совместных программ по гендерной проблематике; третья была адресована странам-донорам, которым было рекомендовано дополнять свои требования в отношении эффективности и результативности руководящими указаниями и установкой на развитие партнерских отношений; а четвертая рекомендация была адресована Группе Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГООНВР) с просьбой сопровождать заявления о необходимости системных изменений более конкретными указаниями в отношении совместных программ по гендерной проблематике.

26. После выступления начальника Управления по вопросам оценки помощник Генерального секретаря/заместитель Директора-исполнителя по вопросам политики и программы представил совместный ответ руководства, подготовленный по результатам общей оценки совместных программ системы Организации Объединенных Наций в области гендерного равенства.

27. Государства-члены с удовлетворением отметили всеохватность и транспарентность общей оценки. Они признали, что в ответе руководства Структура «ООН-женщины» и другие структуры предусмотрели конкретные действия для выполнения рекомендаций, сформулированных по итогам оценки, и сочли рекомендации полезными для повышения качества и обеспечения всеохватности этапа разработки программ и для выработки единого подхода к определению специфических функций вовлеченных в этот процесс субъектов. В то же время делегации предупредили, что эти функции могут меняться в зависимости от обстоятельств. Такие совместные мероприятия могут быть уместны не во всех условиях и поэтому должны проводиться с учетом этого обстоятельства.

28. Одна из делегаций выразила мнение о том, что с учетом центральной роли Структуры «ООН-женщины» в деле повышения подотчетности в вопросах гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в масштабах всей системы Управлению по вопросам оценки следует стремиться расширить и усилить свое влияние посредством общей оценки и общесистемной координации по вопросам оценки. Оратор приветствовал установку Управления по вопросам оценки на постоянное и систематическое наращивание потенциала по контролю и оценке, особенно на децентрализованном уровне.

29. Выступавшие подчеркивали необходимость дальнейшего согласования процедур совместного составления программ во избежание снижения их эффективности. Одна из делегаций отметила, что эта оценка создала прекрасную базу для будущего планирования, и предложила составить на основе полученных результатов методическое руководство по разработке не только совместных программ в области гендерного равенства, но и совместных программ в целом.

30. Начальник Управления по вопросам оценки представил доклад о функции оценки в Структуре (UNW/2014/3) и общеорганизационный план по оценке на 2014–2017 годы. Он пояснил, что, хотя Структура «ООН-женщины» уже эффективно выполняет функцию оценки, в декабре 2013 года для дальнейшего укрепления этой функции с точки зрения ее независимости, надежности и полезности был создан Комитет Структуры «ООН-женщины» по оценке. Члены Комитета — это уважаемые лидеры глобального сообщества специалистов по оценке, представляющие различные географические регионы и обладающие опытом работы в разных структурах. На своем первом заседании Комитет оценил прогресс, достигнутый к настоящему времени, и с удовлетворением отметил работу Управления по вопросам оценки в области стратегического планирования. Кроме того, он также изучил стратегический план по оценке на 2014–2017 годы и общеорганизационный план по оценке на 2014–2017 годы, рекомендовав утвердить их.

31. В Структуре «ООН-женщины» значительное большинство оценок проводится децентрализованными подразделениями, что говорит о децентрализованном характере Структуры. Хотя такой подход полезен с точки зрения сбора фактических данных, имеющих более непосредственное отношение к национальной специфике, и поэтому он чаще применяется местными и национальными директивными органами, в то же время в рамках такого подхода сложно обеспечить соответствие оценок нормам и стандартам, принятым на международном уровне. Для решения этой проблемы Управление по вопросам оценки

создало в 2013 году системы и механизмы совершенствования децентрализованной функции оценки.

32. Несмотря на отмеченную необходимость улучшить работу в определенных областях, был сделан вывод о том, что Структура «ООН-женщины» эффективно выполняет функцию оценки, о чем свидетельствуют ее ключевые показатели работы. Начальник Управления по вопросам оценки заявил, что Управление стратегически способствовало укреплению потенциала системы Организации Объединенных Наций и национальных структур в том, что касается решения вопросов гендерной проблематики. В целях дальнейшего укрепления функции оценки в Структуре «ООН-женщины», помимо учреждения Комитета Структуры «ООН-женщины» по оценке, в 2014 году Группа Организации Объединенных Наций по вопросам оценки проведет коллегиальный обзор, а Объединенная инспекционная группа и Управление служб внутреннего надзора — внешние оценки, результаты которых будут представлены в 2015 году.

33. Государства-члены приветствовали положительные результаты, касающиеся функции оценки, и отметили систематический, гибкий и открытый подход Управления по вопросам оценки к отчетности. Некоторые делегации высказали мнение о том, что на данном этапе в ответе руководства по этому вопросу, возможно, нет особой необходимости, однако в будущем отзыв руководства был бы полезен. Было также предложено включать в будущие доклады вводный раздел, посвященный принципиальным для Структуры практическим урокам и проблемам. Ораторы отметили целесообразность создания портала по оценке приобретенного опыта и передовых методов деятельности по достижению гендерного равенства, который также способствовал бы дальнейшему укреплению роли Структуры «ООН-женщины». Начальник Управления по вопросам оценки подтвердил, что пункт, касающийся оценки, в повестке дня второй очередной сессии Исполнительного совета 2014 года будет предусматривать проведение мета-анализа всех оценок.

#### **IV. Мероприятие по объявлению взносов**

34. Открывая мероприятие по объявлению взносов, заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель заявила, что в 2013 финансовом году общий объем добровольных взносов в бюджет Структуры «ООН-женщины» составил 275 млн. долл. США, что на 22 процента больше, чем в 2012 году. Она призвала государства-члены закрепить эту динамику и продолжать добиваться обеспечения достаточного финансирования и надлежащей ресурсной базы, с тем чтобы Структура «ООН-женщины» могла конкретным образом улучшать жизнь женщин на местах, там, где это особенно важно.

35. В ходе мероприятия по объявлению взносов 44 государства-члена обязались выделить средства на общую сумму в размере порядка 229 млн. долл. США в счет основных и неосновных ресурсов. В частности, 39 государств объявили многолетние обязательства по внесению взносов в счет основных и неосновных ресурсов Структуры «ООН-женщины», девять государств обязались увеличить размер взносов по сравнению с предыдущими годами (Австралия, Вьетнам, Дания, Суринам, Финляндия, Чили, Швейцария, Эстония и Япония) и три государства объявили обязательства впервые (Иордания, Папуа —

Новая Гвинея и Хорватия). На 2014 год государства-члены обязались выделить 136 млн. долл. США в счет основных ресурсов и 53 млн. долл. США в счет неосновных ресурсов. Конкретная информация о всех обязательствах, объявленных на сессии, представлена в приложении II к настоящему докладу.

36. Государства-члены назвали Структуру «ООН-женщины» надежным партнером и отметили впечатляющий прогресс и значительные успехи, достигнутые Структурой за прошедший год. И страны-доноры, и страны осуществления программ вновь заявили о своем твердом намерении наращивать поддержку Структуры «ООН-женщины» и дополнительно обязались увеличивать объем взносов в целях обеспечения достаточного и устойчивого финансирования Структуры в предстоящие годы.

## **V. Специальный брифинг: оперативные меры, принимаемые на страновом уровне**

37. Представитель Структуры «ООН-женщины» в Папуа — Новой Гвинее и Директор Отдела по программам Структуры «ООН-женщины» представили обзор программы «Безопасные города» в Порт-Морсби, финансируемой Австралией, Испанией, Новой Зеландией и Папуа — Новой Гвинеей и получающей основное финансирование от Структуры «ООН-женщины» и одной частной компании, которая оказывает значительную часть своей поддержки безвозмездно. Цели этой программы, являющейся частью глобальной инициативы «Безопасные города», одной из передовых инициатив с общей задачей улучшить качество жизни женщин и девочек, включают усиление безопасности женщин и девочек; расширение их экономических прав и возможностей и свободы передвижения и посещения общественных мест; улучшение санитарно-гигиенических условий; и сокращение масштабов инфицирования ВИЧ.

38. Постоянный представитель Папуа — Новой Гвинеи при Организации Объединенных Наций первым поблагодарил Структуру «ООН-женщины» за ее работу в его стране. Другие делегации также выразили признательность Структуре за ее работу.

## **VI. Ревизия**

39. Директор Управления по ревизии и расследованиям Программы развития Организации Объединенных Наций представил доклад о деятельности Структуры «ООН-женщины» в области внутренней ревизии и расследований за период с 1 января по 31 декабря 2013 года (UNW/2014/4).

40. В отчетах о ревизии семи отделений на местах содержалось в общей сложности 70 рекомендаций. Он отметил, что руководству следует продолжать уделять особое внимание отмеченным по итогам ревизии областям с повышенным уровнем риска. Основные рекомендации касались следующих первоочередных вопросов:

а) общеорганизационные рекомендации: отсутствие политики и процедур управления рисками, отсутствие политики и процедур распределения функций среди различных подразделений и отсутствие соглашений с принимающими странами;

- b) управление программами: недостатки в области разработки, планирования и осуществления проектов, наличие давно просроченных авансов и несовершенство надзора за деятельностью по программам;
- c) партнерство и мобилизация ресурсов: задержки в определении стратегий и мобилизации ресурсов;
- d) управление проектами: несовершенство контроля и надзора за проектами и отсутствие системы/плана контроля за проектами;
- e) финансирование: несовершенство финансового управления, недостатки в распределении расходов и нарушение порядка представления подтверждающей документации;
- f) закупки: несовершенство процессов закупок и управления контрактами;
- g) управление активами: несовершенство надзора за активами и порядка распоряжения ими.

41. В январе 2013 года Структура «ООН-женщины» утвердила правовую базу для принятия мер по фактам несоблюдения стандартов поведения Организации Объединенных Наций, в которой установлены процедуры отчетности и расследования в рамках Структуры «ООН-женщины». Число поданных заявлений увеличилось с 2 в 2012 году до 18 в 2013 году; они касались, в частности, случаев предполагаемого злоупотребления служебным положением, ненадлежащего использования ресурсов Структуры «ООН-женщины» и мошенничества в сфере закупок.

42. По итогам внутренних ревизий был сделан общий вывод о том, что процедуры внутреннего контроля, руководства и управления рисками, прошедшие проверку, в целом внедрены и работают, однако требуют совершенствования. Рекомендации, вынесенные руководству, выполняются, и это должно дополнительно повысить способность Структуры «ООН-женщины» выполнять свой мандат.

43. Был представлен второй ежегодный доклад Консультативно-ревизионного комитета по Структуре «ООН-женщины» (UNW/2014/4/Add.1). Комитет выступил за дальнейшее совершенствование процедур внутреннего контроля и подотчетности в Структуре «ООН-женщины». После презентаций по вопросам ревизии заместитель Директора и главный сотрудник по вопросам оперативной деятельности Отдела управления и административного руководства проинформировал Исполнительный совет о соответствующем ответе руководства.

44. Представители государств-членов, выступившие с заявлениями, выразили признательность за доклады, особо отметив их ясность и доступность. Они высоко оценили систематический подход к выявлению и решению проблем. Одна из делегаций просила представлять ежегодные доклады Комиссии ревизоров Исполнительному совету Структуры «ООН-женщины». Другие ораторы выразили мнение о том, что Структуре следует искать альтернативные варианты проведения внутренней ревизии без привлечения ПРООН. В качестве подходящего времени для рассмотрения этого вопроса было предложено время проведения среднесрочного обзора стратегического плана. Одна из делегаций заявила о своей заинтересованности в том, чтобы в будущих докладах содер-

жался анализ осуществления деятельности Структуры по различным направлениям ее универсального мандата.

45. Отвечая на замечания с места о дальнейшем расширении Структуры и соображения о целесообразности создания в ней собственного подразделения внутренней ревизии, докладчики напомнили о необходимых ресурсах и заверили государства-члены в том, что Структура «ООН-женщины» продолжит диалог с государствами-членами для определения оптимальной конфигурации ее механизма ревизии. Структура «ООН-женщины» вновь заявила о своей эффективной системе подотчетности по всем вопросам, касающимся ревизии и расследований.

## **VII. Доклад о совместной поездке членов исполнительных советов на места**

46. Председатель Исполнительного совета сообщил о состоявшейся 23 марта — 1 апреля 2014 года совместной поездке в Панаму и Сальвадор, в ходе которой он исполнял обязанности руководителя группы в составе членов исполнительных советов ПРООН, ЮНФПА, Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС), ЮНИСЕФ, Структуры «ООН-женщины» и Всемирной продовольственной программы (ВПП). Это была первая поездка подобного рода в Латинскую Америку за последние более чем 10 лет.

47. Как указано в докладе об этой совместной поездке, ее цель заключалась в улучшении представления членов исполнительных советов о роли системы развития Организации Объединенных Наций в целом и конкретных организаций в регионе. Делегация была проинформирована о функциях региональной группы Организации Объединенных Наций, базирующейся в Панаме, связанных с поддержкой страновых групп Организации Объединенных Наций и национальных правительств стран региона. Было отмечено, что Сальвадор стал второй страной в регионе, в которой был внедрен принцип «Единство действий».

48. Представляя доклад о поездке, руководитель группы от имени делегации выразил признательность секретариату Структуры «ООН-женщины» за координацию совместной поездки на места, совершенной в 2014 году, страновой группе в Сальвадоре и региональной группе в Панаме, а также региональным отделениям ЮНИСЕФ и Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГОООНВР) за весьма профессиональную и эффективную организацию этой поездки, за теплый прием и ценную информацию об их работе. Делегация выразила признательность всем заинтересованным сторонам местного уровня, которые потратили много сил и времени, чтобы принять делегацию, и обеспечили исключительный успех этой поездки.

49. Министр социальной интеграции Сальвадора Ванда Пиньято представила один из проектов, с которыми ознакомилась делегация, — центры «Город женщин» (“Ciudad Mujer”). Эта модель призвана предоставить женщинам возможность получать различные услуги на базе существующих служб в едином центре и сократить расходы, поскольку это дешевле, чем обращаться в государственные службы, которые, как правило, находятся в разных местах и зачастую

далеко друг от друга. Этот комплексный подход позволяет центрам «Город женщин» предоставлять женщинам целый ряд услуг с возможностью их индивидуального подбора. К основным вопросам, которыми занимаются центры, относятся борьба с гендерным насилием; расширение экономических прав и возможностей; образование и профессиональная подготовка; юридическое консультирование; и оказание помощи женщинам в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья и ухода за детьми.

50. Делегации выразили группе признательность за подготовку доклада о совместной поездке с рекомендациями и выводами, которые должны стать ориентирами для будущей работы участвующих структур.

51. Кроме того, делегации выразили признательность министру социальной интеграции Сальвадора за участие в заседании и выразили надежду на то, что ценный опыт и выдающиеся успехи проекта «Город женщин» станут известны не только Исполнительному совету Структуры «ООН-женщины» и что эта практика будет перенята многими странами мира.

## **VIII. Прочие вопросы**

### **Методы работы**

52. Одна из делегаций выступила с предложениями по улучшению методов работы Исполнительного совета, в частности:

а) необходимо выделить достаточно времени для того, чтобы государства-члены могли полноценно участвовать в работе над проектами решений до их официального принятия;

б) обновленные тексты проектов решений должны предоставляться в распоряжение государств-членов как в электронном, так и в печатном формате на протяжении всего процесса переговоров;

в) несмотря на то, что сессии Исполнительного совета проводятся по принципу безбумажного документооборота, в зале заседаний для удобства работы должно иметься ограниченное количество официальных документов в печатном виде на официальных языках Организации Объединенных Наций.

## Приложение I

### Решения, принятые на ежегодной сессии 2014 года

2014/2

Доклад заместителя Генерального секретаря/Директора-исполнителя о ходе осуществления стратегического плана на 2011–2013 годы и об оперативной деятельности в 2013 году

#### *Исполнительный совет*

1. *с признательностью принимает к сведению* доклад заместителя Генерального секретаря/Директора-исполнителя о ходе осуществления стратегического плана Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин на 2011–2013 годы и об оперативной деятельности в 2013 году<sup>2</sup>;
2. *приветствует* описанные в докладе успехи в осуществлении первого стратегического плана Структуры «ООН-женщины» на 2011–2013 годы;
3. *выражает признательность* Структуре «ООН-женщины» за уделение в докладе большего внимания результатам деятельности и призывает далее Структуру «ООН-женщины» продолжать совершенствовать ее отчетность с отражением результатов, в том числе включить анализ приобретенного опыта в первый доклад о ходе осуществления стратегического плана на 2014–2017 годы, который будет представлен на ежегодной сессии 2015 года;
4. *принимает к сведению* стремление Структуры «ООН-женщины» учитывать в своей деятельности мандаты четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций<sup>3</sup>;
5. *просит* Структуру «ООН-женщины» представить Исполнительному совету на неофициальном заседании в ходе второй очередной сессии 2014 года предварительный формат ежегодного доклада заместителя Генерального секретаря/Директора-исполнителя и общую информацию, которая будет включена в этот доклад;
6. *с озабоченностью отмечает* сохраняющиеся проблемы с финансированием и настоятельно призывает все страны, которые в состоянии это сделать, увеличить размер своих добровольных взносов, особенно в счет основных ресурсов, и просит Структуру «ООН-женщины» продолжать повышать свою эффективность, результативность, транспарентность и подотчетность в интересах полного осуществления стратегического плана на 2014–2017 годы<sup>4</sup>;
7. *постановляет* препроводить доклад Экономическому и Социальному Совету.

<sup>2</sup> UNW/2014/2.

<sup>3</sup> Резолюция 67/226 Генеральной Ассамблеи.

<sup>4</sup> UNW/2013/6.

**2014/3****Доклад о функции оценки, 2013 год***Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* доклад о функции оценки Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин за 2013 год<sup>5</sup> и программу работы независимого Управления по вопросам оценки на 2014 год<sup>6</sup>;

2. *приветствует* усилия Структуры «ООН-женщины» и ее успехи в систематическом совершенствовании функции оценки;

3. *приветствует также* прогресс, достигнутый Структурой «ООН-женщины» в направлении усилий по оценке деятельности по гендерной проблематике в масштабах всей системы, и активное участие Структуры в проведении совместных оценок и просит Структуру «ООН-женщины» продолжать представлять Исполнительному совету отчеты об общих оценках и ответы руководства в связи такими оценками;

4. *просит* Структуру «ООН-женщины» продолжать укреплять свой потенциал в плане проведения оценок и выделять достаточные людские и финансовые ресурсы Управлению по вопросам оценки и на общее обеспечение функции оценки;

5. *подчеркивает*, что странам осуществления программ следует активнее участвовать и играть ведущую роль в оценке всех форм помощи, и просит Структуру «ООН-женщины» продолжать в сотрудничестве с другими организациями системы Организации Объединенных Наций содействовать укреплению национального потенциала в области оценки там, где это необходимо;

6. *высоко оценивает* усилия Структуры «ООН-женщины» по созданию инновационных партнерств для развития национального потенциала в области оценки;

7. *просит* Структуру «ООН-женщины» представить деятельность по оценке в отдельной статье в сводном бюджете на двухгодичный период 2016–2017 годов, который будет рассматриваться Исполнительным советом на его второй очередной сессии 2015 года;

8. *просит также* Структуру «ООН-женщины» полнее использовать механизм ответов руководства по результатам оценок и извлеченные из них уроки;

9. *просит* независимое Управление по вопросам оценки продолжать добиваться внедрения в масштабах всей системы Организации Объединенных Наций оценки деятельности по гендерной проблематике, в том числе посредством создания инновационных партнерств.

<sup>5</sup> UNW/2014/3.

<sup>6</sup> Там же, раздел V.

**2014/4****Доклад о деятельности в области внутренней ревизии и расследований за период с 1 января по 31 декабря 2013 года***Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* доклад о деятельности в области внутренней ревизии и расследований за период с 1 января по 31 декабря 2013 года<sup>7</sup>;
2. *заявляет* о своей неизменной поддержке функций ревизии и расследований, выполняемых Управлением по ревизии и расследованиям<sup>8</sup>;
3. *принимает к сведению* доклад Консультативно-ревизионного комитета и ответ руководства на этот доклад<sup>9</sup>;
4. *с признательностью отмечает* усилия Структуры «ООН-женщины» по выполнению остающихся рекомендаций из предыдущих докладов и призывает руководство Структуры «ООН-женщины» добиваться своевременного, полного, максимального и планомерного выполнения всех остающихся и новых рекомендаций, вынесенных по итогам ревизий;
5. *призывает* Структуру «ООН-женщины» дополнить свою систему региональных органов и организационную децентрализацию эффективными механизмами надзора в рамках всей организации и комплексной подготовкой, руководящего состава в случае необходимости для выполнения функций надзора и управления рисками;
6. *просит* Структуру «ООН-женщины» представить деятельность в области внутренней оценки и расследований в отдельной статье в сводном бюджете на двухгодичный период 2016–2017 годов, который будет рассматриваться Исполнительным советом на его второй очередной сессии 2015 года;
7. *просит также* Структуру «ООН-женщины» представить Исполнительному совету на его второй очередной сессии годовой доклад Комиссии ревизоров;
8. *просит далее* Структуру «ООН-женщины» включать в будущие доклады информацию о количестве, характере и результатах расследований, проведенных Управлением по ревизии и расследованиям.

---

<sup>7</sup> UNW/2014/4.

<sup>8</sup> Программы развития Организации Объединенных Наций.

<sup>9</sup> UNW/2014/4/Add.1.

## Приложение II

### Обязательства по взносам, объявленные на ежегодной сессии 2014 года

<i>Государство-член</i>	<i>Валюта</i>	<i>Обязательства по взносам в счет основных ресурсов (в тысячах)</i>	<i>Год/период</i>
Австралия	австралийский доллар	16 200	2014–2015
Австрия	евро	250	2014
Андорра	евро	50	2014
Армения	доллар США	10	2014–2017
Багамские Острова	доллар США	10	2014–2015
Бангладеш	доллар США	10,5	2014
Бельгия	евро	10 150	2014–2015
Буркина-Фасо	доллар США	2	2014–2015
Вьетнам	доллар США	21	2014–2016
Гренада	доллар США	1	2014
Грузия	доллар США	10	2014
Дания	доллар США	10 000	2014
Доминиканская Республика	доллар США	10	2014–2015
Индия	доллар США	2 000	2014–2015
Ирландия	евро	1 500	2014
Исландия	доллар США	681	2014
Италия	евро	1 000	2014
Коста-Рика	доллар США	10	2014
Кувейт	доллар США	200	2014–2017
Лаосская Народно-Демократическая Республика	доллар США	1	2014
Лихтенштейн	доллар США	78	2014
Люксембург	евро	1 390	2014
Мальдивские Острова	доллар США	4	2014–2017
Нидерланды	доллар США	5 200	2014
Норвегия	доллар США	15 900	2014
Объединенные Арабские Эмираты	доллар США	5 000	2014–2016
Папуа — Новая Гвинея	доллар США	5	2014

<i>Государство-член</i>	<i>Валюта</i>	<i>Обязательства по взносам в счет основных ресурсов (в тысячах)</i>	<i>Год/период</i>
Республика Корея	доллар США	4 700	2014
Румыния	доллар США	15	2014
Сальвадор	доллар США	1	2014
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	фунт стерлингов	25 000	2014–2015
Суринам	доллар США	6	2014
Уругвай	доллар США	3	2014
Фиджи	фиджийский доллар	10	2014
Финляндия	доллар США	27 200	2014
Франция	евро	400	2014
Чили	доллар США	100	ежегодно
Швейцария	доллар США	15 500	2014
Швеция	доллар США	11 000	2014
Эстония	евро	120	2014–2015
Япония	доллар США	4 336	2014

*Примечание:* Помимо государств-членов, перечисленных выше, обязательства по взносам в счет основных ресурсов объявили также Парагвай, Польша, Руанда, Сенегал и Южная Африка; более подробная информация об этом будет представлена позднее.

#### **Обязательства по взносам в счет неосновных ресурсов**

<i>Государство-член</i>	<i>Валюта</i>	<i>Размер обязательства (в тысячах)</i>	<i>Год/период</i>
Бельгия	евро	3 000	2014–2016
Дания	доллар США	10 000	2014
Люксембург	доллар США	280	2013–2016
Нидерланды	доллар США	400	2014
Швейцария	доллар США	650	2014–2016
Швеция	доллар США	21	2014
Эстония	евро	30	2015
Япония	доллар США	5 855	2014

**Обязательства по взносам в Фонд гендерного равенства**

<i>Государство-член</i>	<i>Валюта</i>	<i>Размер обязательства (в тысячах)</i>	<i>Год/период</i>
Лихтенштейн	доллар США	11	2014
Швейцария	доллар США	9 900	2014–2022
Япония	доллар США	1 005	2014

**Обязательства по взносам в Целевой фонд Организации Объединенных Наций в поддержку мероприятий по искоренению насилия в отношении женщин**

<i>Государство-член</i>	<i>Валюта</i>	<i>Размер обязательства (в тысячах)</i>	<i>Год/период</i>
Нидерланды	доллар США	2 600	2014
Соединенное Королевство	фунт стерлингов	4 250	2014
Швейцария	доллар США	1 600	2015–2016